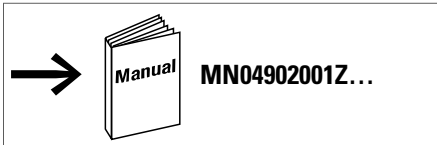
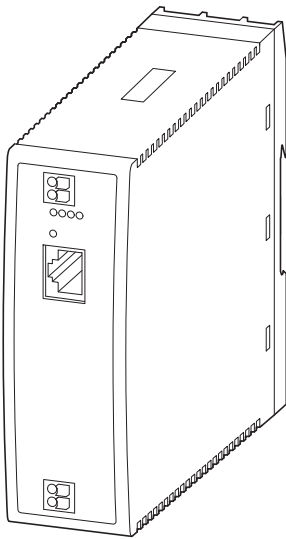


easyRelay

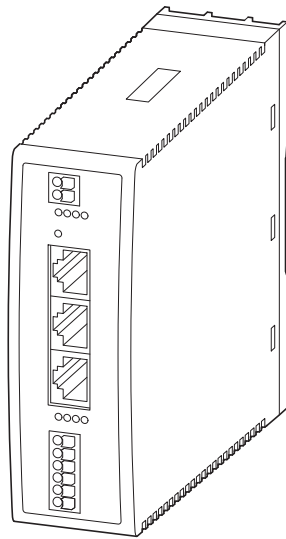
EASY802-DC-SWD EASY806-DC-SWD



EASY802-DC-SWD



EASY806-DC-SWD



(en) Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

(fr) Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

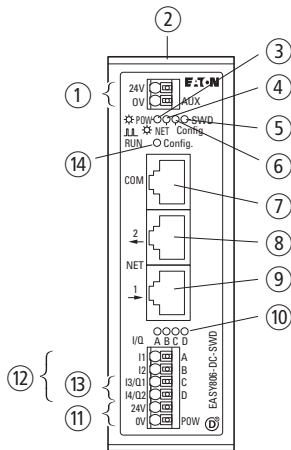
(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

(pt) Perigo de vida devido a corrente eléctrica!

Apenas electricistas e pessoas com formação electrotécnica podem executar os trabalhos que a seguir se descrevem.

Front view – Frontansicht – Face avant – Vista de frente – Vista frontale – Visão frontal



- ① 24 V DC AUX
- ② SWD OUT
- ③ POW-LED
- ④ NET-LED
- ⑤ SWD-LED
- ⑥ Config-LED
- ⑦ COM
- ⑧ EasyNet OUT ¹⁾
- ⑨ EasyNet IN ¹⁾
- ⑩ LED I1-I4/Q1-Q2 ¹⁾
- ⑪ 24 V DC POW

- (en)**
- ⑫ Inputs ¹⁾
- ⑬ Outputs ¹⁾
- ⑭ Configuration button

- (es)**
- ⑫ Entradas ¹⁾
- ⑬ Salidas ¹⁾
- ⑭ Tecla de configuración

- (de)**
- ⑫ Eingänge ¹⁾
- ⑬ Ausgänge ¹⁾
- ⑭ Konfigurationstaste

- (it)**
- ⑫ Ingressi ¹⁾
- ⑬ Uscite ¹⁾
- ⑭ Tasto configurazione

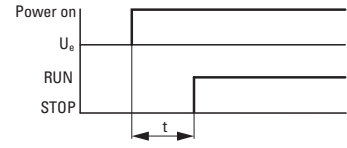
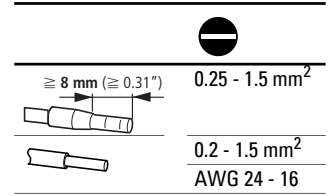
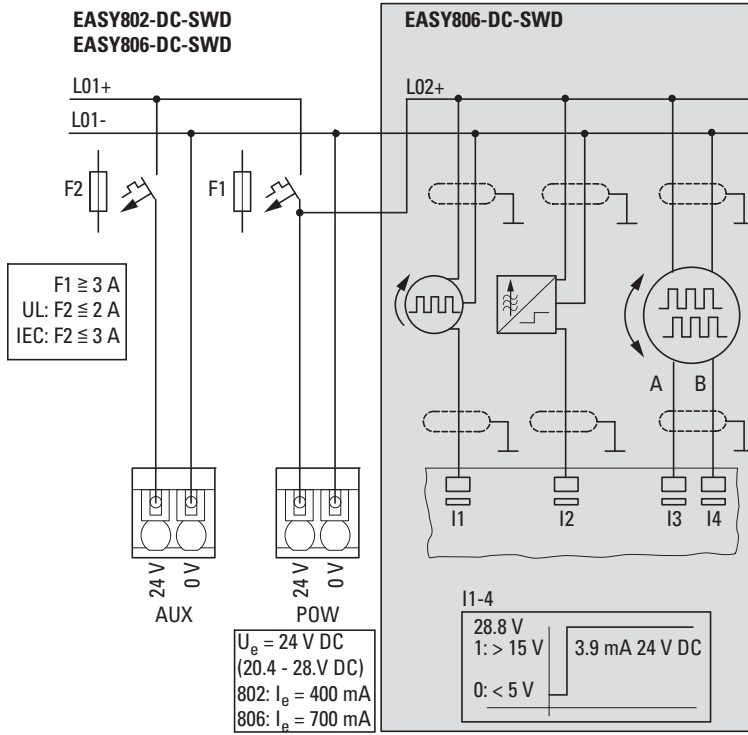
- (fr)**
- ⑫ Entrées ¹⁾
- ⑬ Sorties ¹⁾
- ⑭ Touche de configuration

- (pt)**
- ⑫ Entradas ¹⁾
- ⑬ Saídas ¹⁾
- ⑭ Tecla de configuração

1) if provided – falls vorhanden – si existant – si está disponible – se presente – no caso de existir

Standard connection – Standardanschluss – Raccordement standard – Conexión estándar – Collegamento standard – Ligação padrão

Digital inputs – Digital-Eingänge – Entrées TOR – Entradas digitales – Ingressi digitali – Entradas digitais

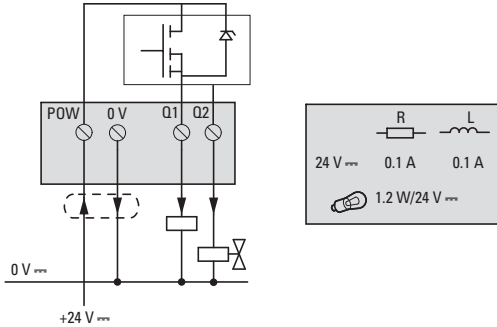


$$t = 5.6 s + n \times 0.12 s$$

$$n = 1 \dots 99$$

Transistor outputs – Transistor-Ausgänge – Sorties à transistors – Salidas de transistor – Uscite a transistor – Saídas de transistor

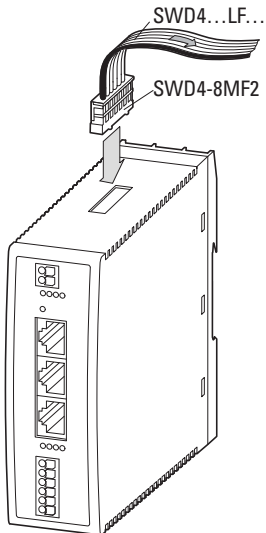
EASY806-DC-SWD



Network – Netzwerk – Réseau – Red – Rete – Rede

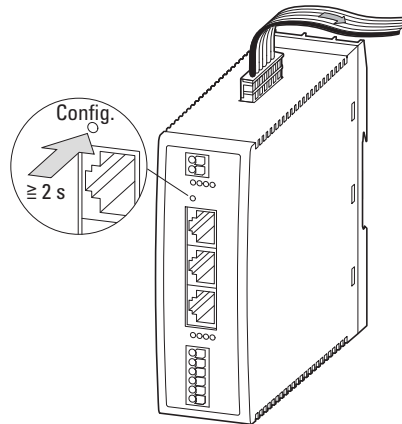
EASY802-DC-SWD, EASY806-DC-SWD

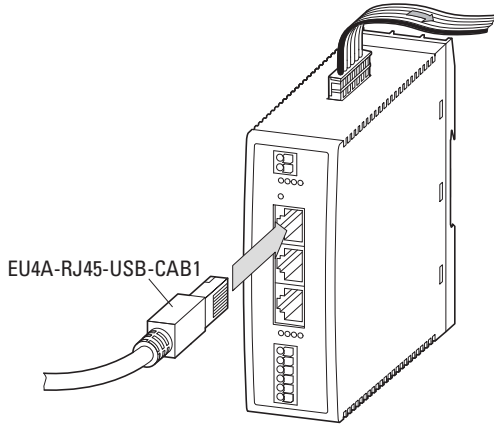
POW OFF



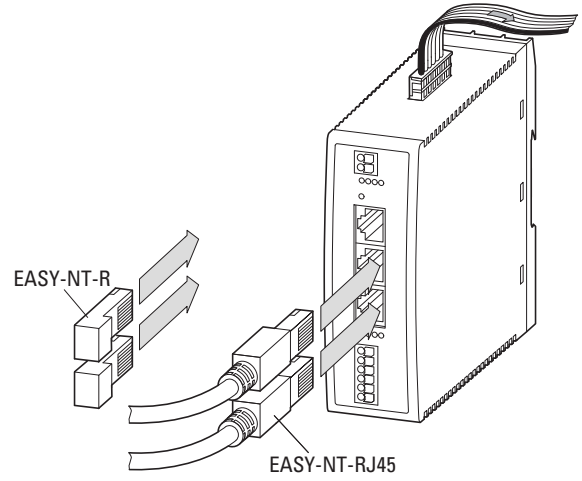
EASY802-DC-SWD, EASY806-DC-SWD

POW ON





| | | |
|-------|---|-----|
| _____ | 4 | GND |
| _____ | 5 | TxD |
| _____ | 8 | RxD |

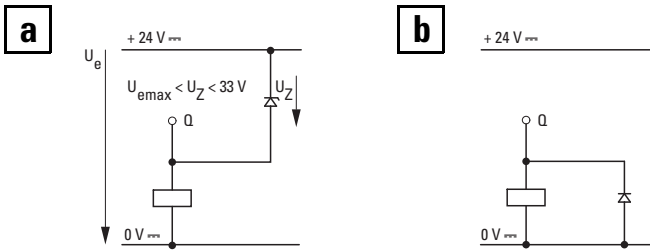


| | | | |
|-------|---|---|--------------|
| _____ | A | 1 | ECAN_H |
| _____ | A | 2 | ECAN_L |
| _____ | B | 3 | GND (Ground) |
| _____ | B | 4 | SEL |

4 x 0.18 mm² (AWG 24)
twisted pair – paarig verdrillt – torsadé par paires – trenzado en pares – intrecciati a coppie – trançado em pares

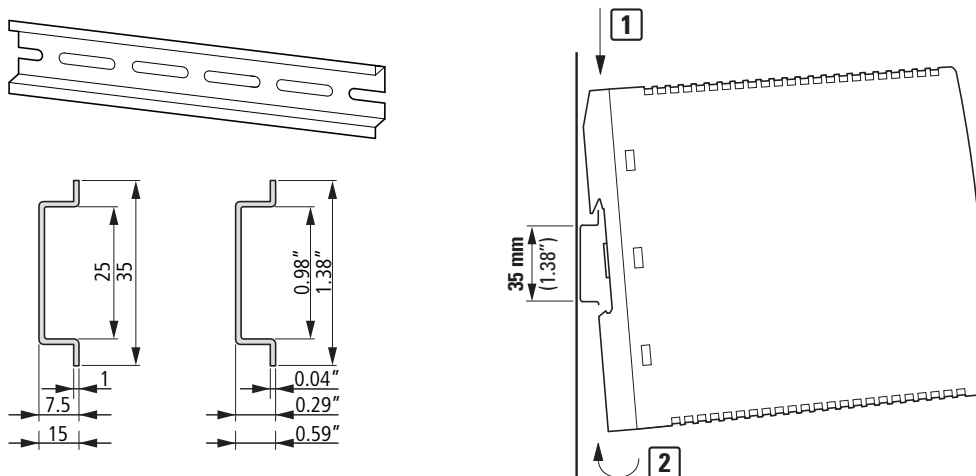
Suppressor circuits – Schutzbeschaltungen – Modules de protection – Circuitos de protección – Circuiti di protezione – Circuitos de proteção

08/11 IL05013041Z

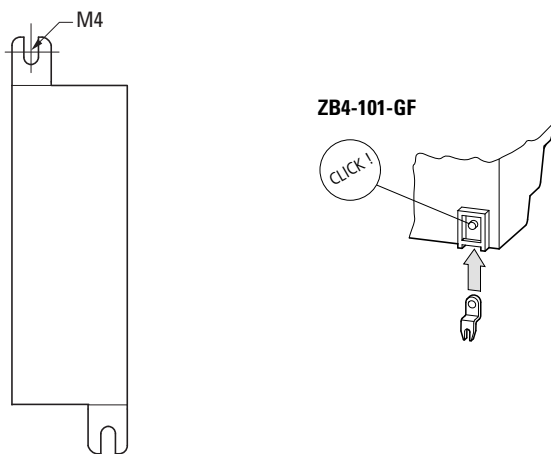


Mounting – Montage – Montage – Montaje – Montaggio – Montagem

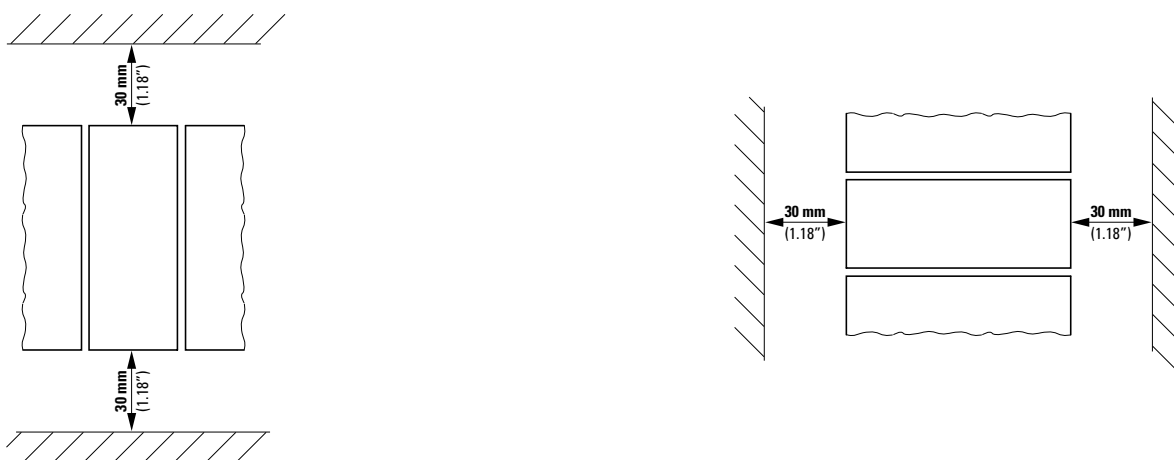
IEC/EN 60715



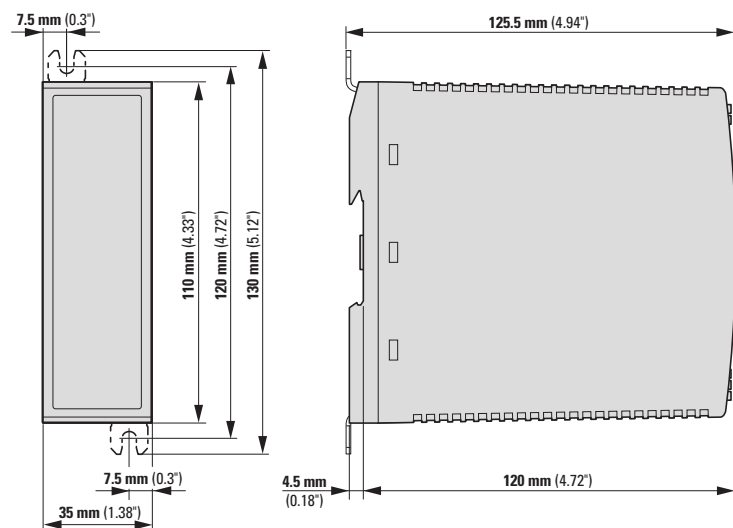
on mounting plate (horizontal) – auf Montageplatte (waagrecht) – sur platine de montage (horizontal) – sobre placa de montaje (horizontal) – su piastra di montaggio (orizzontale) – em placa de montagem (horizontal)



Mounting position – Einbaulage – Position de montage – Posición de montaje – Posizione di montaggio – Posição de montagem



Dimensions – Abmessungen – Encombrements – Dimensiones – Dimensioni – Dimensões [mm, inch]



08/11 IL05013041Z